

KOMMISSIONENS BESLUT

av den 22 februari 2012

om det statliga stöd (statlig stödåtgärd SA.26534 (C 27/10 [f.d. NN 6/09]) som Grekland har genomfört till förmån för Enómeni Klostoyfantourgía (United Textiles) AE

[delgivet med nr C(2011) 9385]

(Endast den grekiska texten är giltig)

(Text av betydelse för EES)

(2012/541/EU)

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktions-
sätt, särskilt artikel 108.2 första stycket,med beaktande av avtalet om Europeiska ekonomiska sam-
arbetsområdet, särskilt artikel 62.1 a,efter att i enlighet med artikel 108.2 i fördraget⁽¹⁾ ha gett
berörda parter tillfälle att yttra sig och med beaktande av dessa
synpunkter, och

av följande skäl:

I. FÖRFARANDE

- (1) Efter att ha fått information om att Grekland planerade att ställa en statlig garanti för nya lån på 35 miljoner euro till Enómeni Klostoyfantourgía AE (nedan kallat *United Textiles*) bad kommissionen, genom skrivelser av den 11 september 2008, den 14 oktober 2008, den 20 oktober 2008, den 18 november 2008 och den 4 december 2008, de grekiska myndigheterna att uttala sig om denna åtgärd. De grekiska myndigheterna svarade genom skrivelser av den 15 oktober 2008 och den 10 november 2008, men svaren var ofullständiga.
- (2) Den 3 mars 2009 utfärdade kommissionen ett informationsföreläggande med stöd av artikel 10.3 i rådets förordning (EG) nr 659/1999 av den 22 mars 1999 om tillämpningsföreskrifter för artikel 93 (*) i EG-fördraget⁽²⁾ om att Grekland skulle lämna alla uppgifter som är nödvändiga för att bedöma om *United Textiles* hade fått statligt stöd och om det i så fall var förenligt med den inre marknaden. Grekland lämnade de efterfrågade uppgifterna genom en skrivelse av den 11 mars 2009.
- (3) Kommissionen bad om ytterligare uppgifter beträffande den statliga åtgärd som avses i skäl 1 och om flera andra

åtgärder rörande *United Textiles* och dess utlåningsban-
ker genom skrivelser av den 20 mars 2009, den
8 februari 2010, den 17 mars 2010, den 19 juli 2010
och den 23 augusti 2010. De grekiska myndigheterna
svarade genom skrivelser av den 7 april 2009, den
25 februari 2010, den 26 mars 2010, den 13 augusti
2010 och den 30 augusti 2010.

- (4) Ett möte hölls på begäran av de grekiska myndigheterna den 7 juli 2010. Vid detta tillfälle överlämnades ett nytt förslag till omstruktureringsplan för *United Textiles*. Förretaget medgav att den nya planen inte hade något samband med de tidigare omstruktureringsåtgärder som hade vidtagits 2007 och som hade misslyckats.
- (5) Genom en skrivelse av den 27 oktober 2010 informerade kommissionen Grekland om sitt beslut att inleda det förfarande som fastställs i artikel 108.2 i fördraget om Europeiska unionens funktionsätt (nedan kallat *EUF-fördraget*) beträffande följande åtgärder:
 - a) En statlig garanti som ställdes i maj 2007.
 - b) En omläggning av skulder avseende socialförsäkringsavgifter som ägde rum 2009.
 - c) En statlig garanti som ställdes i juni 2010.
- (6) Grekland lämnade synpunkter på kommissionens beslut (nedan kallat *beslutet om att inleda förfarandet*) den 31 december 2010.
- (7) Beslutet om att inleda förfarandet offentliggjordes i *Europeiska unionens officiella tidning*⁽³⁾. Kommissionen har uppmanat berörda parter att inkomma med synpunkter på åtgärderna i fråga.
- (8) Kommissionen mottog synpunkter från *United Textiles* den 7 och den 9 februari 2011. Synpunkterna vidarebefordrades till Grekland, som fick möjlighet att bemöta dem. Greklands synpunkter inkom den 4 maj 2011.

⁽¹⁾ EUT C 357, 30.12.2010, s. 18.^(*) Senare omnummererat till artikel 88 i EG-fördraget. Med verkan från och med den 1 december 2009 ersattes artiklarna 87 och 88 i EG-fördraget med artiklarna 107 och 108 i fördraget om Europeiska unionens funktionsätt.⁽²⁾ EGT L 83, 27.3.1999, s. 1.⁽³⁾ Se fotnot 1.

- (9) Kommissionen bad de grekiska myndigheterna om ytterligare upplysningar den 28 juli 2011, och Grekland svarade genom en skrivelse av den 30 augusti 2011.
- (10) Ett möte hölls på begäran av de grekiska myndigheterna den 4 april 2011. Vid mötet lade de grekiska myndigheterna fram argument beträffande de påstådda stödåtgärderna.

II. DETALJERAD BESKRIVNING AV DET PÅSTÅDDA STÖDET

II.a Potentiella stödmottagare

United Textiles

- (11) United Textiles är ett stort grekiskt textilföretag som är noterat på Atenbörsen. År 2008 skedde 45 % av företagets försäljning i Grekland (38 % år 2007), 54 % i andra EU-länder (60 % år 2007) och 1 % i länder utanför EU (2 % år 2007).
- (12) Företagets samlade tillgångar uppgick 2009 till 201,7 miljoner euro och omsättningen till 4,5 miljoner euro (begränsad försäljning av varor i lager). Tidigare år uppgick företagets försäljning till 30,6 miljoner euro (2008) och 74,7 miljoner euro (2007). I slutet av 2009 hade företaget 839 anställda. Det har fyra dotterföretag i tre länder: Bulgarien, Albanien och f.d. jugoslaviska republiken Makedonien. Den största ägaren är det utlandsregistrerade företaget European Textiles Investments Ltd (Mauritius).
- (13) United Textiles verksamhet består i produktion av kläder, textilfibrer och tyger. Företaget säljer till både grossist- och detaljistmarknaden. Det har tolv anläggningar i flera distrikt i Grekland. Dessa anläggningar och de i skäl 12 nämnda dotterföretagens anläggningar har inte haft någon verksamhet sedan 2008 på grund av brist på rörelsekapital.
- (14) Företagets situation har försämrats stadigt sedan åtminstone 2004, med en gradvis krympande försäljning, negativt resultat före skatt och, sedan 2008, negativt eget kapital. Det negativa egna kapitalet innebär att företaget enligt grekisk lagstiftning kan likvideras⁽⁴⁾.
- (15) Enligt företagets årsredovisningar har utlåningsbankernas stöd till företaget sedan 2001 varit begränsat, och kre-

ditlöften och lån har minskats. En stor del av företagets verksamhet upphörde i juni 2008. Produktionen avstannade nästan helt i mars 2009. I juli 2008 beslutade företagets största delägare att inte delta i en planerad kapitalökning. Sedan 2008 har företaget ställt in betalningarna på nästan alla sina lån. Sedan februari 2010 har Atenbörsen stoppat handeln med företagets aktier. Enligt information på företagets egen webbplats⁽⁵⁾ och på Atenbörsens webbplats⁽⁶⁾ hade bokslutet för 2010 inte offentliggjorts på grund av ett driftstopp den 29 augusti 2011, som är datum för det senaste meddelandet.

Utlåningsbanker

- (16) De grekiska banker vars utlåning till United Textiles berörs av de statliga stödåtgärder som är föremål för granskning är Ethnikí Trápeza tis Elládos (National Bank of Greece), Emporikí Trápeza (affärsbanken Emporiki Bank), Agrotikí Trápeza tis Elládos (Agricultural Bank of Greece), Alpha Bank och Eurobank. De är alla affärsbanker som erbjuder ett fullständigt sortiment av finansiella produkter och tjänster. De har alla dotterbanker i andra EU-länder, särskilt i Bulgarien, Cypern, Frankrike, Tyskland, Luxemburg, Nederländerna, Polen, Rumänien och Förenade kungariket⁽⁷⁾.

II.b Åtgärder som är föremål för granskning

- (17) Under perioden 2007–2010 vidtogs tre statliga åtgärder i förhållande till United Textiles som kan ha inslag av statligt stöd. Åtgärderna beskrivs i skälen 18–23.

Åtgärd 1: Den statliga garantin från maj 2007

- (18) Den 30 maj 2007 beviljades National Bank of Greece, som är en av United Textiles utlåningsbanker, en statlig garanti för ett nytt lån som skulle omfatta: a) omläggning av ett befintligt lån på 7,5 miljoner euro, och b) ett nytt lån på 12,5 miljoner euro. Den statliga garantin omfattade 80 % av lånet. Det nya lånet hade en ränta motsvarande 6 månaders Euribor plus 1,85 %⁽⁸⁾, vilket den 30 maj 2007 gav en total ränta på 6,10 %. Det fanns ingen premie för den statliga garantin. Enligt det avtal om omläggning av lånet som har överlämnats hade en anläggningstillgång ställts som säkerhet för det befintliga lånet. Enligt United Textiles årsredovisningar för 2007, 2008 och 2009 ställde den största delägaren en garanti för det nya lånet, och även in-teckningar i företagets tillgångar skulle ställas som säkerhet för lånet, men det sågs inget om huruvida så verkligen skedde.

⁽⁵⁾ <http://www.unitedtextiles.com/Alist.asp?catid=312§ion=0.08.00>

⁽⁶⁾ http://www.ase.gr/content/gr/companies/ListedCo/Profiles/pr_press.asp?Cid=111&coname=%C5%CD%D9%CC%C5%CD%C7+%CA%CB%D9%D3%D4%CF%DB%D6%CD%D4%CF%D5%D1%C3%9%CD%D1%2E%2E

⁽⁷⁾ Enligt bankernas finansiella rapporter och webbplatser.

⁽⁸⁾ Inklusive en skatt på 0,6 % som tas ut på alla lån i Grekland (utom bostads- och jordbrukslån, för vilka skatten är 0,12 %).

⁽⁴⁾ Enligt artikel 47 i den grekiska lagen 2190/1920 måste delägarna, om det egna kapitalet sjunker till mindre än 50 % av aktiekapitalet, inom sex månader från slutet av det relevanta räkenskapsåret besluta om företaget ska likvideras eller vidta andra åtgärder.

- (19) Garantin beviljades genom ett ministerbeslut av den 26 januari 2007 (beslut nr 2/75172/0025/26.01.2007). Enligt beslutet skulle statliga garantier få ställas för befintliga lån till industri-, gruv-, kreatursuppfödning- och hotellföretag belägna i prefekturen Imathia (där en del av United Textiles verksamhet är belägen). Företag som befinner sig i svårigheter uteslöts inte från denna ordning, och det fastställdes heller ingen premie för den statliga garantin. Några objektiva kriterier för vem som skulle kunna gynnas av garantin fastställdes inte. Ordningen har inte anmälts i enlighet med artikel 108 i EUF-fördraget, och kommissionen förbehåller sig därför rätten att undersöka eventuella andra statliga åtgärder som kan ha vidtagits inom dess ram.
- (20) På grundval av garantin undertecknades låneavtalen den 11 oktober 2007.
- Åtgärd 2: Omläggning av skulder avseende socialförsäkringsavgifter
- (21) Den 25 maj 2009 genomförde de grekiska myndigheterna en omläggning av företagets skuld avseende förfallna socialförsäkringsavgifter för perioden 2004–2009 på 14,57 miljoner euro, som innebar att den skulle betalas i 96 månatliga avbetalningar på 0,19 miljoner euro vardera. Omläggningen skedde med stöd av lag 3762/2009⁽⁹⁾. En del av den skuld som omläggningen avsåg hade redan tidigare omfattats av omläggningar som inte hade respekterats. Enligt den information som har lämnats tycks United Textiles hittills inte ha gjort någon av dessa avbetalningar.
- Åtgärd 3: Den statliga garantin från oktober 2009 och juni 2010
- (22) Den 30 juni 2010 ställde den grekiska staten genom ministerbeslut nr 2/35129/0025 en garanti för United Textiles utlåningsbanker, dvs. National Bank of Greece, Emporiki Bank, Agricultural Bank of Greece, Alpha Bank och Eurobank. Garantin omfattade ett planerat nytt syndikerat lån på 63,6 miljoner euro, uppdelat i tre delar för följande ändamål:
- 36,6 miljoner euro för omläggning av lån till företaget från utlåningsbankerna under perioden augusti 2008–september 2009. Enligt tillgänglig information var räntorna på de berörda lånen mellan 3 månaders och 6 månaders Euribor, plus 1,25–3 %. Enligt tillgänglig information omfattades lånen ursprungligen inte av någon statlig garanti.
 - 15 miljoner euro för att finansiera betalningen av förfallna skulder som företaget var skyldigt staten, leverantörer och anställda.
 - 12 miljoner euro för att finansiera investeringar och rörelsekostnader.
- (23) Det underliggande syndikerade lånet skulle ha en löptid på nio år. Det angavs inte närmare i det ministerbeslut (nr 2/35129/0025) genom vilket garantin beviljades vilken låneränta som skulle tillämpas. Det sades bara att låneräntan skulle vara marknadsmässig. Den statliga garantin omfattade 80 % av lånet. Staten skulle ta ut en årlig premie på 2 % av det årliga genomsnittliga utestående beloppet. Förutom den statliga garantin skulle utlåningsbankerna få säkerhet för det nya lånet i form av pantförskrivna aktier i företaget, motsvarande minst 25,9 % av de samlade aktierna, och hypotek med förmänsrätt i företagets fastigheter. Någon säkerhet för statens garanti ställdes inte, men om garantin utlöstes skulle säkerheten överföras till staten.
- (24) Den garanti som beviljades i juni 2010 enligt ministerbeslut 2/35129/0025 innebar att en tidigare garanti som hade beviljats den 2 oktober 2009 (ministerbeslut 2/71055/0025) upphävdes. Den tidigare garantin ställdes för ett nytt lån på 40 miljoner euro som även det var avsett att finansiera omläggningen av lån som hade beviljats företaget under perioden augusti 2008–februari 2009 (se skäl 22 punkt a). Lånet på 40 miljoner euro betalades emellertid aldrig ut, vilket innebar att garantin från oktober 2009 aldrig aktiverades. Denna garanti ersattes i stället av den nya garantin från juni 2010, som omfattade det syndikerade lånet på 63,6 miljoner euro. Enligt de grekiska myndigheterna var skälet till detta att lånet på 40 miljoner euro inte längre var tillräckligt för att täcka företagets likviditetsbehov.
- (25) Trots garantin har det underliggande lånet aldrig beviljats. Med tanke på företagets akuta problem har bankerna avstått från att underteckna låneavtalet, och lånet har aldrig betalats ut.

III. SKÄL ATT INLEDA ETT FORMELLT GRANSKNINGSFÖRFARANDE

- (26) I beslutet av den 27 oktober 2010 om att inleda förfarandet ifrågasatte kommissionen om villkoren för de statliga garantierna 2007 (åtgärd 1) och 2010 (åtgärd 3) hade varit marknadsmässiga och i enlighet med kommissionens tillkännagivande om tillämpningen av artiklarna 87 och 88 i EG-fördraget på statligt stöd i form av garantier⁽¹⁰⁾ (tillkännagivandet om garantier).
- (27) När det gäller omläggningen av den skuld som avsåg förfallna socialförsäkringsavgifter (åtgärd 2) ifrågasatte kommissionen i beslutet om att inleda förfarandet om en privat fordringsägare under rådande omständigheter skulle ha accepterat någon omläggning av skulden. Utsikterna att skulden skulle betalas tycktes små, eftersom United Textiles redan befann sig i allvarliga ekonomiska svårigheter och hade stoppat merparten av sin produktion.

⁽⁹⁾ Publikationshänvisning FEK A/75, 15.5.2009.

⁽¹⁰⁾ EUT C 155, 20.6.2008, s. 10.

- (28) Kommissionen var därför osäker på om de granskade åtgärderna utgjorde olagligt statligt stöd i den mening som avses i artikel 107.1 i EUF-fördraget och om de var förenliga med EUF-fördraget.

IV. SYNUNKTER FRÅN GREKLAND OCH STÖDMOTTAGAREN

- (29) Den information som de grekiska myndigheterna och stödmottagaren United Textiles har lämnat om de berörda åtgärderna kan sammanfattas på följande sätt.

IV.a Åtgärd 1: Den statliga garantin från maj 2007

- (30) När det gäller åtgärd 1 överlappar synpunkterna från Grekland och stödmottagaren i hög grad, och kommissionen sammanfattar dem därför tillsammans.

- (31) Grekland och stödmottagaren medger att företaget vid den tidpunkt då garantin beviljades 2007 befann sig i svårigheter, något som de hävdar berodde på internationell konkurrens från lågkostnadsländer. Grekland medger att garantierna beviljades.

- (32) Grekland och stödmottagaren hävdar att garantin från 2007 inte utgjorde stöd, eftersom den inte var selektiv. Den var inte inriktad på United Textiles, utan ställdes med stöd av ett ministerbeslut som inte bara gällde United Textiles utan även andra företag.

- (33) Grekland och stödmottagaren hävdar vidare att garantin från 2007 beviljades med stöd av den grekiska lagen 2322/1995, enligt vilken finansministern får bevilja bankinstitut statliga garantier för lån som finansierar en omläggning av skulder eller ger nytt rörelsekapital.

- (34) Grekland och stödmottagaren hävdar att företaget innan det fick garantin hade lagt fram en omstruktureringsplan till de grekiska myndigheterna som omfattade finansiering från banker utan någon statlig garanti. Ingen sådan omstruktureringsplan har någonsin formellt överlämnats till kommissionen.

- (35) Grekland hävdar även att garantin från 2007 beviljades i enlighet med Europeiska unionens regler om statligt stöd. Grekland gör gällande att garantin inte omfattar mer än 80 % och avsåg lån till marknadsmässig ränta. Grekland hävdar att lämplig säkerhet ställdes för lånet i form av pantförskrivna tillgångar och delägars personliga garantier, samt att det beviljades för en särskild transaktion och en särskild löptid.

- (36) Grekland och stödmottagaren hävdar att stödmottagaren är ett av de största textilföretagen i Grekland med många anställda och verksamhet främst i regioner nära gränsen.

- (37) Grekland och stödmottagaren hävdar även att National Bank of Greece (utlåningsbanken) gick med på att avböja

den statliga garantin och i stället godta en inteckning i United Textiles fastighetstillgångar, vilket inaktiverade garantin.

- (38) Grekland och stödmottagaren hävdar slutligen att garantin slogs ihop med garantin från 2010 och att ett samlat grepp därför har tagits för att reglera företagets skulder.

IV.b Åtgärd 2: Omläggningen av skulden avseende förfallna socialförsäkringsavgifter

- (39) Grekland och stödmottagaren hävdar att åtgärden baseras på lag 3762/2009, en allmän lag som gäller alla företag med förfallna eller obetalda skulder som avser offentliga försäkringar och att den därför inte är selektiv.

IV.c Åtgärd 3: Den statliga garantin från juni 2010

- (40) Grekland medger att garantin från 2010 ställdes, men hävdar att det skedde därför att den tidigare garantin från 2009 (som aldrig betalades ut) inte längre räckte för att täcka företagets likviditetsbehov, och att garantin från 2009 därför slogs ihop med garantin från 2010.

- (41) Grekland hävdar att garantin från 2010 följer unionens riktlinjer om statligt stöd till undsättning och omstrukturering av företag i svårigheter (nedan kallat *riktlinjerna för undsättnings- och omstrukturingsstöd*)⁽¹⁾ och inte ger United Textiles någon fördel. Grekland hävdar vidare att man inte bryter mot principen om stöd som en engångsföreteelse (*one time, last time*) i riktlinjerna för undsättnings- och omstrukturingsstöd, eftersom garantin från 2010 ersätter garantin från 2009 och ändrar flera av bestämmelserna beträffande garantin från 2007 (se åtgärd 1, skäl 18). Garantin från 2010 gäller alla företagets lån, och enhetliga villkor fastställs i en enda text. Grekland uppger även att garantin ännu inte har trätt i kraft, eftersom den ansvariga avdelningen på ministeriet inte har godkänt den.

- (42) Grekland har slutligen informerat kommissionen om att garantin från 2010 ännu inte har aktiverats eftersom företaget inte har undertecknat något låneavtal med en bank och inga avbetalningar på lån har ägt rum. De grekiska myndigheterna vill göra kommissionen uppmärksam på att de första två amorteringarna på lånet (36,6 respektive 15 miljoner euro) enligt det ministerbeslut genom vilket garantin godkändes (nr 2/35129/0025/28.06.2010) skulle vara betalda den 28 juli 2010 och att denna tidsfrist har löpt ut, vilket innebär att garantin enligt sina egna villkor inte kan vara aktiverad.

- (43) United Textiles hävdar att det underliggande låneavtalet inte har undertecknats och att någon ränta därför inte har fastställts. När så sker kommer räntan att vara marknadsmässig.

⁽¹⁾ EUT C 244, 1.10.2004, s. 2.

- (44) När det gäller omstruktureringsplanen från 2010 (se skäl 4) hävdar United Textiles att den innebär en drastisk nedskärning av produktionen och att den prognostiserade återgången till lönsamhet därför inte innebär någon snedvridning av konkurrensen.

V. BEDÖMNING AV STÖDET

- (45) I detta avsnitt gör kommissionen en bedömning av åtgärderna på grundval av de sakförhållanden som beskrivs i det föregående och de argument som har förts fram av Grekland och United Textiles. Kommissionen bedömer för det första vilken situation United Textiles befann sig i vid tidpunkten för de granskade åtgärderna för att fast-

ställa om företaget befann sig i svårigheter (avsnitt V.a). Kommissionen bedömer för det andra om de granskade åtgärderna innefattar något statligt stöd (avsnitt V.b). Skulle det visa sig att en åtgärd innefattar stöd bedömer kommissionen för det tredje om stödet är förenligt med den inre marknaden (avsnitt V.c).

V.a Företagets situation

- (46) Som redan påpekats i skälen 14 och 15 och som beskrivs mer ingående i tabell 1 försämrades företagets rörelseresultat och ekonomi väsentligt under perioden 2004–2009.

Tabell 1

Nyckeltal för United Textiles (miljoner euro)

	2004	2005	2006	2007	2008	2009
Omsättning	154,3	97,5	64,6	74,7 (*)	30,6	4,5
Resultat före skatt	- 89,6	- 61,3	- 49,3	- 38,5	- 62,4	- 60,6
Ackumulerade förluster	264,1	316	378,3	418,7	481	520,3 (**)
Tecknat kapital	276,3	283,3	280,8	288,9	290,4	290,4 (**)
Eget kapital	95,2	35,7	32,9	4,6	- 49,1	- 111,5
Skuldsättningsgrad	281 %	692 %	829 %	6 243 %	- 561 %	- 280 %

Uppgifter från bokslut 2004–2009.

(*) Ökning till följd av att tillskottet av medel gjorde det möjligt att driva fler anläggningar.

(**) September 2009.

- (47) På grundval av dessa siffror drar kommissionen slutsatsen att företaget befann sig i svårigheter i den mening som avses i punkt 10 i riktlinjerna om undsättnings- och omstruktureringsstöd. Kommissionen anser dessutom att företaget även nu befinner sig i svårigheter.

- (48) När det gäller punkt 10 a i riktlinjerna om undsättnings- och omstruktureringsstöd visar företagets bokslut att det tecknade kapitalet inte förlorades under perioden 2004–2009, utan i själva verket ökade. Under samma period sjönk emellertid företagets egna kapital till ett minimum 2007 för att därefter bli negativt 2008 och 2009. Företaget vidtog inte lämpliga åtgärder för att hantera minskningen av det egna kapitalet på det sätt som föreskrivs i den grekiska lagstiftningen⁽¹²⁾. De åtgärder som stod till buds för företaget hade varit att antingen öka kapitalet eller balansera förlusterna, vilket skulle ha raderat ut det tecknade kapitalet. I United Tex-

tiles fall verkar emellertid bara en balansring av förlusterna ha varit möjligt eftersom företaget befann sig i ett kritiskt finansiellt läge (se tabell 1) och hade svårt att skaffa finansiering (se skäl 15). Kommissionen anser därför att företaget faktiskt hade förlorat mer än hälften av sitt tecknade kapital.

- (49) När det gäller punkt 10 c i riktlinjerna uppfyllde företaget från och med 2008 kriterierna för att enligt grekisk lag kunna bli föremål för ett kollektivt insolvensförfarande⁽¹³⁾.

- (50) När det gäller punkt 11 i riktlinjerna har de normala tecknen på att ett företag befinner sig i svårigheter, t.ex. växande förluster, krympande omsättning och stigande skuldsättning, förelegat sedan åtminstone 2004.

⁽¹²⁾ Se fotnot 4.

⁽¹³⁾ Se fotnot 4.

V.b Förekomst av stöd i den mening som avses i artikel 107.1 i EUF-fördraget

- (51) I artikel 107.1 i EUF-fördraget sägs att "Om inte annat föreskrivs i fördragen, är stöd som ges av en medlemsstat eller med hjälp av statliga medel, av vilket slag det än är, som snedvrider eller hotar att snedvrída konkurrensen genom att gynna vissa företag eller viss produktion, oförenligt med den inre marknaden i den utsträckning det påverkar handeln mellan medlemsstaterna".
- (52) Kommissionen ska nu bedöma om de åtgärder som har vidtagits beträffande United Textiles utgör statligt stöd i den mening som avses i artikel 107.1 i EUF-fördraget.

V.b.1 Åtgärd 1: Den statliga garantin från maj 2007

Stöd till United Textiles

a) Statliga medel

- (53) Denna statliga garanti ställdes förvisso med statliga medel, eftersom den beviljades direkt av staten. Beslutet fattades av ansvarig minister, varför åtgärden även kan tillskrivas staten. Kriteriet beträffande statliga medel är därför uppfyllt.

b) Fördel

- (54) Grekland och stödmottagaren hävdar att National Bank of Greece (utlåningsbanken) gick med på att avböja den statliga garantin och i stället acceptera en inteckning i United Textiles fastighetstillgångar, vilket inaktiverade garantin. Till stöd för sitt påstående har Grekland och stödmottagaren lagt fram ett brev från National Bank of Greece av den 24 december 2010 som var ett svar på ett brev från United Textiles av den 23 december 2010.

- (55) Kommissionen godtar inte detta argument. I brevet säger National Bank of Greece bara att banken skulle vara beredd att överväga det föreslagna bytet av säkerhet på vissa villkor, bl.a. att banken skulle välja vilka tillgångar som skulle pantförskrivas och att bytet måste godkännas av alla berörda parter. Kommissionen anser därför att National Bank of Greece i själva verket inte accepterade det föreslagna bytet av säkerhet.

- (56) Grekland hävdar även att garantin från 2007 beviljades i enlighet med Europeiska unionens regler om statligt stöd. Grekland gör gällande att garantin inte omfattar mer än 80 % och avsåg lån till marknadsmässig ränta.

- (57) Kommissionen godtar inte detta resonemang, utan menar att garantin från 2007 visst gav United Textiles en orätt-

mätig fördel. Enligt punkterna 2.2 och 3.2 i tillkännagivandet om garantier får en låntagare som inte behöver betala marknadspris för en garanti en fördel. Det skulle i vissa fall vara omöjligt för en låntagare som befinner sig i svårigheter att hitta ett finansiellt institut som skulle vara villigt att låna ut på några villkor utan en statlig garanti.

- (58) Garantin från 2007 beviljades för lån till ett företag som befann sig i svårigheter, och ingen premie skulle betalas till garanten, dvs. staten. Mot bakgrund av punkterna 3.2 och 4.2 i tillkännagivandet om garantier vill kommissionen peka på att företagets ekonomiska situation hade försämrats väsentligt under perioden 2004–2007, att det låg efter med betalningarna på sina lån och att dess utlåningsbanker hade begränsat sitt stöd sedan 2001 genom att minska kreditlöften och lån. Kommissionen anser att United Textiles när åtgärden vidtogs befann sig i allvarliga svårigheter och måste klassificeras som en "dålig" (ej kreditvärdig) låntagare.

- (59) Kommissionen konstaterar vidare att företagets årsredovisningar för 2007, 2008 och 2009 visar att planen fortfarande var att tillgångar i företaget skulle ställas som säkerhet för det garanterade lånet, men att det är uppenbart att så inte skedde (se skäl 18). Kommissionen konstaterar dessutom att National Bank of Greece (utlåningsbanken) i december 2010 fick förslaget att den skulle avböja den statliga garantin och i stället acceptera en inteckning i United Textiles fastigheter (se skäl 37). Kommissionen anser att detta förslag tydligt visar att någon sådan säkerhet inte hade ställts. De grekiska myndigheterna gör gällande att säkerhet hade ställts i form av pantförskrivna tillgångar eller personliga garantier av delägarna beträffande garantin från 2007 (se skäl 35), men sakförhållandena visar bara att delägarna hade ställt personliga garantier. Kommissionen anser följaktligen att någon säkerhet inte hade ställts för det underliggande lånet.

- (60) Kommissionen tvivlar därför på att en privat garant skulle ha erbjudit en sådan garanti eller att en privat bank skulle ha lånat ut till företaget utan en statlig garanti, eftersom det skulle vara ytterst svårt för ett företag i en sådan situation att återbetala lånet och därmed för garanten att undvika att behöva infria garantin. Kommissionen anser således att det stödbelopp som har sitt ursprung i garantin från 2007 motsvarar hela det garanterade lånet, dvs. 16 miljoner euro (80 % av 20 miljoner euro).

c) Selektivitet

- (61) Grekland och stödmottagaren hävdar att garantin från 2007 inte utgör stöd eftersom den inte var selektiv, dvs. inte var begränsad till United Textiles utan beviljades enligt ministerbeslut nr 2/75172/0025/26.01.2007, som inte bara gällde United Textiles utan även andra företag.

(62) Kommissionen menar att det ministerbeslut enligt vilket garantin beviljades var inriktat på vissa sektorer i ett särskilt geografiskt område, nämligen prefekturen Imathia. I föreliggande fall hade de grekiska myndigheterna desutom ett stort manöverutrymme när det gäller garantin för United Textiles, eftersom det inte fanns några objektiva kriterier för när en garanti skulle beviljas. Avsaknaden av sådana objektiva kriterier innebär att åtgärden faktiskt var selektiv, eftersom myndigheterna tillämpade den skönsmässigt från fall till fall⁽¹⁴⁾. Enligt fast rättspraxis kan det inte anses vara fråga om ett stöd av allmän karaktär när det organ som beviljar det ekonomiska stödet har utrymme för skönsmässig bedömning, vilket ger det möjlighet att bestämma vilka som ska få förmåner eller vilka villkor som ska gälla för det beviljade stödet⁽¹⁵⁾. Kriteriet om selektivitet är således uppfyllt.

d) Snedvridning av konkurrensen och påverkan på handeln mellan medlemsstaterna

(63) United Textiles är verksamt inom en bransch vars varor är föremål för en omfattande handel mellan medlemsstaterna och där det råder hård konkurrens. När stödåtgärderna vidtogs var United Textiles ett företag som hade merparten av sin försäljning i andra medlemsstater (se skäl 11). Den berörda stödåtgärden gav United Textiles en fördel framför konkurrenterna (se skälen 45–47). Enligt fast rättspraxis måste andra företag anses som påverkade av statligt stöd som stärker ett företags ställning i förhållande till andra konkurrerande företag i handeln mellan medlemsstaterna⁽¹⁶⁾. Kriteriet om snedvridning av konkurrensen och påverkan på handeln mellan medlemsstaterna är därmed uppfyllt.

Stöd till utlåningsbanken

(64) Den bank som beviljade det lån som låg till grund för garantin var National Bank of Greece. Granskningen har visat att banken inte gynnades till följd av garantin. Garantin ställdes för ett nytt låneavtal med en löptid på tio år. Enligt punkt 2.3.1 i tillkännagivandet om garantier kan även långivaren ha mottagit stöd om en statlig garanti ställs i efterhand för ett lån utan att lånevillkoren justeras. I detta fall ändrades emellertid villkoren för det befintliga lånet genom ändringen av lånets löptid. Kommissionen anser därför att garantin från 2007 inte utgjorde stöd till långivaren.

(65) Den enda effekten av garantin från 2007 var samtidigt att banken avstod från att kräva tillbaka sitt lån omedelbart. Banken skulle emellertid ha kunnat driva in det befintliga lånet i ett likvidationsförfarande. Kommissio-

nen konstaterar i detta sammanhang att en inteckning i en anläggningstillgång hade ställts som säkerhet för 2007 års lån⁽¹⁷⁾.

Slutsats om förekomst av stöd beträffande åtgärd 1

(66) Kommissionen drar slutsatsen att den statliga garantin från maj 2007 (åtgärd 1) utgör olagligt statligt stöd till United Textiles i den mening som avses i artikel 107.1 i EUF-fördraget.

(67) Kommissionen anser att den statliga garantin från maj 2007 inte utgör statligt stöd till utlåningsbanken National Bank of Greece i den mening som avses i artikel 107.1 i EUF-fördraget.

V.b.2 Åtgärd 2: Omläggningen av skulden avseende förfallna socialförsäkringsavgifter

a) Statliga medel

(68) Kommissionen konstaterar att syftet med socialförsäkringsavgifterna är att finansiera socialförsäkringsorganisationer, dvs. juridiska personer som inrättas enligt offentlig rätt och bedriver verksamhet under statens tillsyn. Underlåtenhet att betala in dessa avgifter innebär att staten berövas medel. Detta kriterium är således uppfyllt.

b) Fördel

(69) Kommissionen konstaterar att United Textiles faktiskt fick åtta år på sig att fullgöra ett finansiellt åtagande vid en tidpunkt då företaget hade allvarliga ekonomiska problem och löpte stor risk att inte klara av sina betalningar. För att fastställa om United Textiles fick en selektiv fördel till följd av att skulderna inte drevs in och om fördelen i så fall ska klassificeras som statligt stöd enligt artikel 107.1 i EUF-fördraget måste det i enlighet med fast rättspraxis fastställas att företaget inte skulle ha fått fördelen under normala marknadsvillkor⁽¹⁸⁾. Själva grundfrågan är i detta sammanhang om statens agerande under dessa omständigheter kan jämföras med agerandet hos en omsorgsfull privat fordringsägare.

(70) Enligt de grekiska myndigheterna hade United Textiles inte respekterat tidigare avtal om omläggning av skulden. Företaget fick i själva verket en förlängning med åtta år

⁽¹⁴⁾ Se kommissionens tillkännagivande om tillämpningen av reglerna om statligt stöd på åtgärder som omfattar direkt beskattning av företag (EGT C 384, 10.12.1998, s. 3). Se även EU-domstolens dom i mål C-241/94, Frankrike mot kommissionen (Kimberly Clark Sopalin), REG 1996, s. I-4551.

⁽¹⁵⁾ Förstainstansrättens (numera tribunalen) dom i mål 152/99, Hamsa mot kommissionen, REG 2002, punkterna 156 och 157.

⁽¹⁶⁾ EU-domstolens dom i mål 730/79, Philip Morris mot kommissionen, REG 1980, s. 2671.

⁽¹⁷⁾ Det bör även påpekas att banker i Grekland som regel bara godtar tillgångar vars värde i samband med nödförsäljning (dvs. omkring 75 % av marknadsvärdet) åtminstone motsvarar lånebeloppet.

⁽¹⁸⁾ Se t.ex. EU-domstolens dom i mål C-342/96, Spanien mot kommissionen, REG 1996, s. I-2459, förstainstansrättens (numera tribunalen) dom i mål T-152/99, Hamsa mot kommissionen, REG 2002, s. II-3049, och EU-domstolens dom i mål C-256/97, DM Transport, REG 1999, s. I-3913.

beträffande återbetalningen av en skuld på 14,57 miljoner euro (se skäl 16) vid en tidpunkt då det befann sig i allvarliga ekonomiska svårigheter och löpte stor risk att inte klara av sina betalningar. En sådan förlängning skulle inte ha beviljats av en fordringsägare i en marknadsekonomi, i synnerhet eftersom tidigare omläggningar av skulden redan hade misslyckats.

(71) Kommissionen drar slutsatsen att de grekiska myndigheternas agerande inte kunde jämföras med agerandet hos en omsorgsfull privat fordringsägare, eftersom omläggningen 2009 ägde rum trots att tidigare avtal om omläggning hade misslyckats och företaget redan befann sig i allvarliga ekonomiska svårigheter och hade stoppat merparten av sin produktion, vilket gjorde det osannolikt att skulden skulle återbetalas.

(72) Kommissionen anser därför att omläggningen av företagets skuld avseende socialförsäkringsavgifter gav det en fördel enligt artikel 107.1 i EUF-fördraget.

c) Selektivitet

(73) De grekiska myndigheterna och stödmottagaren hävdar att omläggningen baserades på en allmän nationell lag som var tillämplig på alla företag i Grekland⁽¹⁹⁾ och att åtgärden därför inte var selektiv.

(74) Kommissionen godtar inte detta argument. I föreliggande fall hade de grekiska myndigheterna ett stort manövertrymme när det gäller behandlingen av United Textiles skuld avseende socialförsäkringsavgifter, eftersom det inte fanns några objektiva kriterier för när en omläggning kunde beviljas. Avsaknaden av sådana objektiva kriterier innebär att åtgärden faktiskt var selektiv, eftersom myndigheterna tillämpade den skönsmässigt från fall till fall⁽²⁰⁾. Enligt fast rättspraxis kan det inte anses vara fråga om ett stöd av allmän karaktär när det organ som beviljar det ekonomiska stödet har utrymme för skönsmässig bedömning, vilket ger det möjlighet att bestämma vilka som ska få förmåner eller vilka villkor som ska gälla för det beviljade stödet⁽²¹⁾. Kriteriet om selektivitet är således uppfyllt.

d) Snedvridning av konkurrensen och påverkan på handeln mellan medlemsstaterna

(75) Kriteriet om snedvridning av konkurrensen och påverkan på handeln mellan medlemsstaterna är slutligen uppfyllt av de orsaker som anförs i skäl 63.

e) Slutsats om förekomst av stöd beträffande åtgärd 2

(76) Kommissionen drar slutsatsen att omläggningen 2009 av den skuld som avsåg förfallna socialförsäkringsavgifter

utgör olagligt statligt stöd till United Textiles i den mening som avses i artikel 107.1 i EUF-fördraget.

(77) Stödbeloppet uppgår till 14,57 miljoner euro, dvs. hela den skuld som omfattades av omläggningen den 25 maj 2009.

V.b.3 Åtgärd 3: Den statliga garantin från juni 2010

(78) Kommissionen konstaterar att företaget stoppade verksamheten 2009 och sedan dess inte ens har offentliggjort några bokslut (se skäl 15). Garantin var inte tillräcklig för att säkra nya lån, och företaget återupptog inte verksamheten medan garantin var tillgänglig. Under dessa förhållanden anser kommissionen att garantin inte ledde till, eller hotade att leda till, en snedvridning av konkurrensen. Garantin utgör därför inte statligt stöd.

V.c Stödåtgärdernas förenlighet med den inre marknaden

V.c.1 Allmänt

(79) I den mån åtgärderna 1 och 2 utgör statligt stöd i den mening som avses i artikel 107.1 i EUF-fördraget är det nödvändigt att ta ställning till om de är förenliga med hänsyn till de undantag som fastställs i punkterna 2 och 3 i denna artikel.

V.c.2 Företag i svårigheter

(80) Som framgår av skälen 46–50 försämrades företagets rörelseresultat och ekonomi väsentligt under perioden 2004–2009. Kommissionen drar slutsatsen att företaget befann sig i svårigheter i den mening som avses i punkterna 10 och 11 i riktlinjerna för undsättnings- och omstrukturingsstöd när de granskade åtgärderna vidtogs (2007–2010), vilket även medges av Grekland och stödmottagaren. Kommissionen anser även att företaget fortfarande befinner sig i svårigheter eftersom situationen inte har förbättrats sedan dess.

V.c.3 Undantag i artiklarna 107.2 och 107.3 i EUF-fördraget

(81) Det är uppenbart att undantagen i artiklarna 107.2 och 107.3 d och e inte är tillämpliga, och de har heller inte åberopats av de grekiska myndigheterna.

(82) Enligt artikel 107.3 a kan stöd vara förenligt med den inre marknaden om syftet är att "främja den ekonomiska utvecklingen i regioner där levnadsstandarden är onormalt låg eller där det råder allvarig brist på sysselsättning". United Textiles är beläget i ett område som får stöd enligt artikel 107.3 a och kan därför ha rätt till regionalt stöd.

⁽¹⁹⁾ Lag 3762/2009, publikationshänvisning FEK A'75, 15.5.2009.

⁽²⁰⁾ Se fotnot 14.

⁽²¹⁾ Se fotnot 15.

- (83) I riktlinjerna för regionalt stöd under perioden 2007–2013 (nedan kallade *riktlinjerna för regionalt stöd*)⁽²²⁾, som var tillämpliga vid tiden för garantin från 2007 och omläggningen av skulden 2009 (åtgärderna 1 och 2), fastställs under vilka förhållanden regionalt investeringsstöd får godkännas.
- (84) Det slås tydligt fast att riktlinjerna för regionalt stöd inte är tillämpliga på företag som befinner sig i svårigheter. United Textiles befann sig redan i svårigheter när åtgärderna 1 och 2 vidtogs och hade därför inte rätt till regionalt stöd. Kommissionen drar slutsatsen att stödet inte kan förklaras vara förenligt enligt riktlinjerna för regionalt stöd.
- (85) Kommissionen ska även bedöma de berörda åtgärdernas förenlighet enligt kommissionens förordning (EG) nr 800/2008 av den 6 augusti 2008 genom vilken vissa kategorier av stöd förklaras förenliga med den gemensamma marknaden enligt artiklarna 87 och 88 i fördraget (nedan kallad *den allmänna gruppundantagsförordningen*)⁽²³⁾. Kommissionen konstaterar att stöd till företag i svårigheter inte omfattas av den allmänna gruppundantagsförordningen. United Textiles befann sig redan i svårigheter när åtgärderna 1 och 2 vidtogs, och stödet till företaget var därför inte förenligt enligt den allmänna gruppundantagsförordningen.
- (86) Kommissionen måste även bedöma om någon av de berörda åtgärderna kan vara förenlig enligt de krisregler som fastställdes i den tillfälliga gemenskapsramen för statliga stödåtgärder för att främja tillgången till finansiering i den aktuella finansiella och ekonomiska krisen (nedan kallad *den tillfälliga gemenskapsramen*)⁽²⁴⁾. Kommissionen konstaterar emellertid att det var uppenbart att United Textiles var ett företag som befann sig i svårigheter före den 1 juli 2008 och därför inte hade rätt till stöd enligt den tillfälliga gemenskapsramen.
- (87) Eftersom United Textiles var ett företag som befann sig i svårigheter när åtgärderna vidtogs kan stödets förenlighet bara bedömas utifrån riktlinjerna för undsättnings- och omstruktureringsstöd, dvs. på grundval av artikel 107.3 c i EUF-fördraget.
- (88) Kommissionen anser för det första att åtgärderna inte kan anses vara förenliga i egenskap av undsättningsstöd. Garantin har inte den begränsade varaktighet på sex månader som föreskrivs i punkt 25 c i riktlinjerna om undsättnings- och omstruktureringsstöd, och även omläggningen av skuldåterbetalningen, som är jämförbar med ett lån, övergår den tillåtna sexmånadersperioden för undsättningsstöd. Åtgärderna är inte begränsade till det nödvändiga minimibeloppet i enlighet med punkt 25 d i riktlinjerna om undsättnings- och omstruktureringsstöd och har inte fastställts enligt formeln i bilagan till riktlinjerna.
- (89) Ingen av åtgärderna kan för det andra anses utgöra omstruktureringsstöd. Grekland och stödmottagaren hävdar att företaget, innan garantin från 2007 beviljades, hade överlämnat en omstruktureringsplan till de grekiska myndigheterna som innehöll bankfinansiering utan någon statlig garanti. Ingen sådan omstruktureringsplan har någonsin officiellt överlämnats till kommissionen. En omstruktureringsplan är ett nödvändigt villkor för att återställa ett företags långsiktiga överlevnadsförmåga, men dessa åtgärder vidtogs trots att en omstruktureringsplan saknades. Det framgår tydligt av de bevis som har kommit fram under granskningen att det inte fanns någon sådan plan och att alla omstruktureringsförsök under denna period misslyckades till den grad att företaget praktiskt taget upphörde med all verksamhet och avnoterades från börser. Trots denna underlåtenhet att omstrukturera företaget fortsatte staten att förse United Textiles med rörelsekapital genom den statliga garantin från 2007. Kommissionen anser därför att åtgärderna 1 och 2 utgör rent driftsstöd och inte grundades på någon trovärdig omstruktureringsprocess.
- (90) Några bevis för kompenserande åtgärder i den mening som avses i punkterna 38–42 i riktlinjerna för undsättnings- och omstruktureringsstöd har slutligen inte lagts fram officiellt.
- (91) När det gäller United Textiles rätt till omstruktureringsstöd konstaterar kommissionen att företaget har fått driftsstöd åtminstone sedan 2007, då det redan befann sig i svårigheter. Kommissionen anser att detta bryter mot principen om stöd som en engångsföreteelse (*one time, last time*) och visar att företagets svårigheter var av återkommande karaktär och att stödet till företaget har snedvridit konkurrensen i strid med det gemensamma intresset. Stödmottagaren hävdar dessutom att garantin från 2007 har slagits ihop med garantin från 2010 och därför ingår i den samlade insats som görs för att reglera företagets skulder. Kommissionen anser emellertid inte att det finns några bevis för att något samlat grepp togs beträffande omstruktureringen, eftersom de stödåtgärder som vidtogs 2007, 2009 och 2010 vidtogs över flera år utan att det fanns något gemensamt omstruktureringsprojekt eller en strategi för hur företaget åter skulle bli bärkraftigt.
- (92) Kommissionen drar slutsatsen att principen om att stöd ska vara en engångsföreteelse (*one time, last time*) inte har följts.
- (93) Eftersom United Textiles befann sig i svårigheter när åtgärderna vidtogs anser kommissionen slutligen inte att det finns några andra regler om statligt stöd enligt vilka stödet kan vara förenligt med EUF-fördraget.

⁽²²⁾ EUT C 54, 4.3.2006, s. 13.

⁽²³⁾ EUT C 214, 9.8.2008, s. 3.

⁽²⁴⁾ EUT C 16, 22.1.2009, s. 1, ändrad genom meddelandet från kommissionen om ändring av den tillfälliga gemenskapsramen för statliga stödåtgärder för att främja tillgången till finansiering i den aktuella finansiella och ekonomiska krisen (EUT C 303, 15.12.2009, s. 6).

V.c.4 *Slutsats om stödets förenlighet*

- (94) Kommissionen drar slutsatsen att åtgärderna 1 och 2 är oförenliga med EUF-fördraget.

VI. ÅTERKRAV

- (95) Kommissionen drar slutsatsen att den statliga garantin från 2007 och omläggningen av skulden avseende de förfallna socialförsäkringsavgifterna utgör statligt stöd som är oförenligt med den inre marknaden. Kommissionen drar slutsatsen att den statliga garantin från 2010 inte utgör statligt stöd.
- (96) I artikel 14 i förordning (EG) nr 659/1999 fastställs att "Vid negativa beslut i fall av olagligt stöd ska kommissionen besluta att den berörda medlemsstaten ska vidta alla nödvändiga åtgärder för att återkräva stödet från mottagaren".
- (97) Med tanke på att de berörda åtgärderna anses utgöra olagligt och oförenligt stöd måste stödet återkrävas för att återställa den situation som rådde på marknaden innan stödet beviljades. Stödet ska återkrävas från den tidpunkt då stödmottagaren fick fördelen, dvs. när stödet ställdes till stödmottagarens förfogande, och löpa med ränta fram till dess att det faktiskt har betalats tillbaka.
- (98) Det oförenliga stödet i den statliga garantin från 2007 (åtgärd 1) motsvarar hela det garanterade lånet. Kommissionen beräknar att stödet till United Textiles därmed uppgår till 16 miljoner euro.
- (99) Det oförenliga stödet i åtgärd 2 motsvarar hela den skuld som omfattades av omläggningen, vilket innebär att stödet till United Textiles uppgick till 14,57 miljoner euro. Betalningar som har gjorts förutom de belopp som har betalats i enlighet med avtalet får dras av de belopp som ska återkrävas som olagligt och oförenligt stöd.
- (100) Grekland ska beräkna det exakta belopp som ska återkrävas och den ränta som ska tillämpas på de återkrävida beloppen.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

1. Det statliga stöd som Grekland har beviljat Enómeni Klostoyfantourgía AE i strid med artikel 108.3 i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt, genom en statlig garanti 2007 och genom en omläggning av skuldåterbetalningen avseende förfallna socialförsäkringsavgifter 2009, är oförenligt med den inre marknaden.

2. Den statliga garanti som beviljades 2010 utgör inte statligt stöd i den mening som avses i artikel 107.1 i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt.

Artikel 2

1. Grekland ska återkräva det statliga stöd som avses i artikel 1.1 från stödmottagaren.
2. Det stöd som ska återkrävas ska innefatta ränta från den dag då stödet ställdes till stödmottagarens förfogande till den dag det har återbetalats.
3. Räntan ska beräknas som sammansatt ränta enligt kapitel V i kommissionens förordning (EG) nr 794/2004 ⁽²⁵⁾.
4. Grekland ska ställa in alla utestående betalningar avseende det stöd som avses i artikel 1.1 från och med den dag då detta beslut tillkännages.

Artikel 3

1. Återkravet av det stöd som avses i artikel 1.1 är omedelbart verkställbart.
2. Grekland ska säkerställa att detta beslut genomförs inom fyra månader efter den dag då det delges.

Artikel 4

1. Inom två månader efter den dag då detta beslut delges ska Grekland lämna följande information till kommissionen:
 - a) Det totala belopp (kapital och räntor) som ska återkrävas från stödmottagaren.
 - b) En detaljerad beskrivning av de åtgärder som redan har vidtagits eller som planeras för att följa detta beslut.
 - c) Dokument som visar att stödmottagaren har anmodats att betala tillbaka stödet.
2. Grekland ska hålla kommissionen underrättad om de nationella åtgärder som vidtagits för att genomföra detta beslut till dess att återkravet av det stöd som avses i artikel 1.1 har slutförts. Grekland ska på kommissionens begäran omgående lämna uppgifter om de åtgärder som redan har vidtagits eller som planeras för att följa detta beslut. Rapporten ska även innehålla detaljerade uppgifter om de stödbelopp och räntebelopp som redan har återkrävts från stödmottagaren.

Artikel 5

Detta beslut riktar sig till Republiken Grekland.

Utfärdat i Bryssel den 22 februari 2012.

På kommissionens vägnar

Joaquín ALMUNIA

Vice ordförande

⁽²⁵⁾ EUT C 140, 30.4.2004, s. 1.